Entry Nr. 091 Un-named Mandinka Woman

Aaron Spencer Fogleman
*Northern Illinois University*, aaronfogleman@niu.edu

Robert Hanserd

Follow this and additional works at: https://huskiecommons.lib.niu.edu/history-500africanvoices

Part of the Africana Studies Commons, African History Commons, African Languages and Societies Commons, American Studies Commons, Caribbean Languages and Societies Commons, Digital Humanities Commons, English Language and Literature Commons, Latin American History Commons, Missions and World Christianity Commons, Other French and Francophone Language and Literature Commons, Other German Language and Literature Commons, Other Spanish and Portuguese Language and Literature Commons, and the United States History Commons

**Recommended Citation**

https://huskiecommons.lib.niu.edu/history-500africanvoices/85

This Oral History is brought to you for free and open access by the Other Faculty Publications at Huskie Commons. It has been accepted for inclusion in 500 African Voices by an authorized administrator of Huskie Commons. For more information, please contact jschumacher@niu.edu.
Catalog number: 91
Name(s) of African providing account: Un-named Mandinka woman
Date account recorded: 1767
Date account first published: 2000-2002
Date of entry creation or last update: 2 February 2022

Source:

Comments: None

Text of Account:

Original German –

“Eine Negerin wurde mit ihrer Schwester, da ihr Vater nicht zu Hause war, von einem Blanken weggenommen, dem der Vater, ob er gleich oft gemahnet worden, eine Schuld für Zeuge nicht abgetragen hatte. Er kam zwar hernach und wollte seine Töchter auslösen, aber sie waren schon auf dem Schiff und wurden nicht zurückgegeben.”

English translation (Aaron Spencer Fogleman, 2022)

“When her father was away, a Negress and her sister were taken by a White man (Blanke) because their father owed him money for goods, and after repeated warnings still had not paid. Later the father came to redeem his daughters, but they were already on the ship and were not back.”
This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.